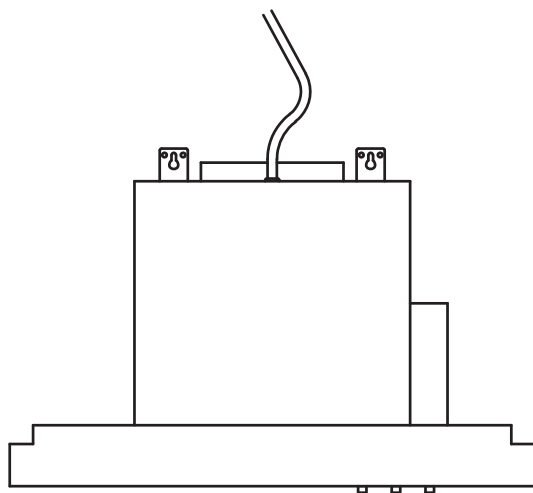


# 排油煙機

使用及安裝說明書

PR-615 全智能光控機型



客林渥

ClearWell

# Product Guarantee Card

## 產品保證卡

購買日期 | 年 月 日

感謝您購買客林渥商品，所有商品設計、生產皆源自於國外原廠。請務必保存此本保證證明說明書以免喪失您的權益。

1. 本商品經嚴密品質管制及檢查，如正常使用情況下發生，由於製造上原因之故障，自購買日起保證兩年免費維修。若無法提供明確之購買日期，將採該建築首批交貨日期為購買日期。
2. 客人請妥善保存此卡，並於本公司之工程師服務時主動提出本卡以享權益。
3. 下列事項不列入保證範圍
  - ◎ 因使用錯誤、使用過失造成的損壞
  - ◎ 異常電壓所造成的故障損壞
  - ◎ 人為、天災造成的損壞
  - ◎ 使用於營業場所的產品
4. 如有任何疑問或需專人服務，請洽客林渥客服免費專線，公司電話或網站留言。



保證書專用章

免費客服專線 0800 800 669

台北總公司 02-2794-2588

台中分公司 04-2422-1866

高雄分公司 07-559-7919



即時辦 24HR

請記下以下資訊供未來參考，這些資訊可以在機台的銘板上找到，  
購買日期可以由發票上找。

機型號碼：\_\_\_\_\_

序 號：\_\_\_\_\_

購買日期：\_\_\_\_\_

店 章：



※本手冊包含安全安裝重要資訊，可協助你有效率的使用本產品。  
請將手冊放在容易接近的安全地方，以便未來的你或任何不熟悉本產品操作的人參考。

# Content 目錄

|            |    |
|------------|----|
| 1 安全說明     | 01 |
| 2 使用說明     | 02 |
| 3 清潔與保養    | 03 |
| 4 疑難排解     | 04 |
| 5 排油煙機安裝說明 | 05 |
| 6 產品規格     | 06 |

# 1

## 安全說明

親愛的顧客，

感謝您選擇本產品。我們確信這項以高品質材料製作，功能實用的設備可滿足您的需求。

在第一次使用前，請先完整閱讀此使用手冊，以獲得設備的最大功效，避免錯誤使用造成的故障，也提供疑難排解。

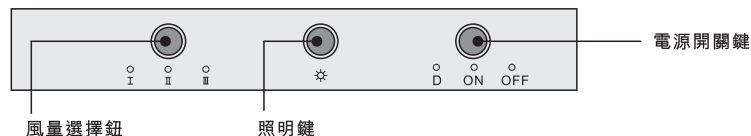
為達到最佳效能，排煙口長度勿超過 4 公尺，90 度轉角勿超過 2 個，排煙口直徑應至少 140~150mm。

- 除非有熟知此設備可能造成危險之他人進行監督或指導，否則請勿讓8歲以下的孩童或肢體、感官、心理殘障人士或對此設備不熟悉的人使用此設備。
- 請讓孩童遠離設備，並禁止孩童遊玩嬉戲此設備。
- 避免雜物或易燃物吸入以免造成馬達損壞或發生火災。
- 產品如有異常請勿使用，並通知客服人員派專業人員檢修。

### 安全說明

- 注意當地居家用電規格與瓦斯輸放規定。
- 檢查線路電壓與頻率是否符合抽油煙機內部的銘板標示。
- 若電源線損壞，應由製造商、售後服務人員或有合格證照人員更換，以免發生危險。
- 安裝完成後，請確認電源線未接近尖銳金屬物。若有瓦斯洩漏時，不可啟動排油煙機，以免造成因電流閃燃引發的氣爆。
- 至少每二周清理油杯及增壓導流板一次，每月至少清理一次抽油煙機風道內側及機殼。
- 抽油煙機底部應與瓦斯爐距離至少65公分。請參照本說明書所訂立的最小距離限制。
- 勿在鍋子裡倒入會發生燃燒的酒精，避免直火火焰過大或產生高溫使電路故障。
- 在清理或維修機器前，請將電源切斷。
- 清理抽油煙機時，請戴上手套並注意安全。
- 此抽油煙機僅為一般居家使用，並只能用於抽出與淨化調理食物時產生的油煙，若為其他目的使用時可能會發生危險，或影響機具效能，請自擔風險。代理商不為不正當用途造成的損害負責。

## 控制面板說明



當排油煙機在沒有運轉狀況下,OFF的紅色燈號亮起,表示機器在待機狀況。

當按下電源開關鍵,ON的綠色燈號亮起,表示機器正在運轉狀態。

當關閉爐火30秒後,Delay Off的綠色燈號亮起,機器會以低速持續運轉,五分鐘後自動關閉。

按下照明鍵,排油煙機的照明燈亮起,再按一次照明鍵,排油煙機的照明燈熄滅。

按下風量選擇鈕,可依序切換風量"弱"、"中"、"強",風量"弱"時,"I"的燈號亮起;風量"中"時,"II"的燈號亮起;風量"強"時,"III"的燈號亮起。

## 光控自動功能運轉模式(限光控機型)

點火瞬間,排油煙機自動啟動,排油煙機會自動偵測爐火大小調整風量,當小火時排油煙機風量會切換到"弱",爐火是中火時排油煙機會切換到"中"風量,爐火是大火時排油煙機會自動切換到"強"風量。

▲若在光控自動啟動模式下,以手動介入切換選擇風量,則自動感應爐火及自動關機的功能會消除。

在您烹煮完成後,請讓抽油煙機持續運轉數分鐘(約3-5分鐘)以排出排煙管中的所有油煙。這可防止油煙、煙霧與氣味流回。

## 手動功能運轉模式(標準機型)

爐具點火後,按下電源鍵,排油煙機啟動"弱"風量,再依爐火大小手動切換油煙機風量,完成烹調後按電源鍵進入Delay Off(延遲關閉功能),排油煙機轉"弱"風量運轉5分鐘後自動關閉電源。

若於排油煙機運轉時,須中止一切動作,先按電源鍵一次,機器進入延遲關閉功能,再按住電源鍵三秒,排油煙機就會停止運作進入待機狀態,此時電源鍵的OFF紅色燈號恆亮。

在您烹煮完成後,請讓抽油煙機持續運轉數分鐘(約3-5分鐘)以排出排煙管中的所有油煙。這可防止油煙、煙霧與氣味流回。

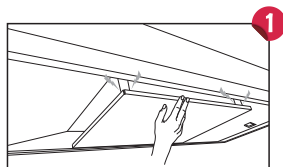
## ⚠ 進行排油煙機清潔與保養時,請切斷電源以免發生危險

### 一.機身表面保養

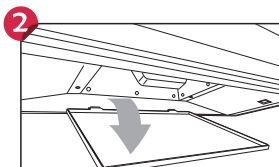
- 1.請勿使用腐蝕性或漂白成分的清潔劑和菜瓜布擦拭機身,避免傷害到機身表面。
- 2.請定期以熱肥皂水及棉布擦拭機身以防油垢堆積,擦拭完成後建議使用無刺激性的不鏽鋼拋光劑進行擦拭保養。
- 3.請勿使用揮發性溶劑(如:酒精,汽油,松香水....)清潔排油煙油機,以免發生火災。
- 4.火焰偵測器的玻璃介面應保持清潔,以免影響偵測啟動的靈敏度(光控機型)。

### 二.油杯清理

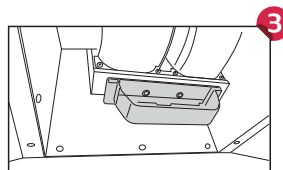
- 1.請隨時注意油杯之油量,適時清理以免殘餘油脂溢出,依使用狀況請約每周檢查一次。
- 2.油杯取下後可先以溫水浸泡或噴塗油污清潔劑,靜置30分鐘後再清洗乾淨即可。
- 3.油杯取下方式如圖所示：



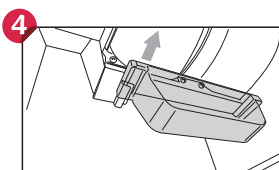
掀開排油煙機的增壓導流板



取下增壓導流板放置在一旁



油杯插在風機導油孔下方



按箭頭方向即可取下油杯

### 三.排油煙機清潔方法

- 1.請勿用水直接沖洗馬達或電路基板以免馬達及基板受潮故障或燒毀。
- 2.每個月至少清理機體表面一次,每周查看油杯一次,如需清理請依上述方法。
- 3.若使用市售之廚房專用清潔劑,請依據建議之使用方法,清理擦拭排油煙機煙罩及外殼表面。
- 4.清理排油煙機時需保持室內通風,以免因清潔劑濃度過高造成身體不適。
- 5.請以溫水及柔軟綿布擦拭機身,如有較難清理的油垢可使用適量清潔劑。
- 6.增壓導流板以及集風口處,請於每天使用完畢後,用溫水及柔軟綿布擦拭。

## ⚠ 請勿直接噴灑清潔劑在開關及按鍵上

在聯絡技術人員服務之前，請確認以下事項：

| 狀 況                  | 發 生 原 因                                                                            | 解 決 對 策                  |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 馬達不轉或異常聲             | 電容器燒毀                                                                              | 更換電容器                    |
|                      | 無電源輸入(電源線燒毀)或保險絲燒毀                                                                 | 三用電錶量測(更換電源線)<br>更換主控電路板 |
|                      | 主控電路板變壓器斷線或燒毀                                                                      | 更換主控電路板                  |
|                      | 馬達銅線燒毀                                                                             | 更換馬達                     |
| 馬達轉速變慢               | 電容器本體變形或電容量不足                                                                      | 更換電容器                    |
|                      | 馬達燒毀                                                                               | 更換馬達                     |
| 馬達有反轉現象(風葉)<br>或馬達自轉 | 馬達銅線短路(排煙管朝上進水)                                                                    | 更換馬達(檢查排煙管方向)            |
|                      | 出風口逆風現象(倒灌風)                                                                       | 出風口或排風管阻塞清理              |
| 馬達時轉時不轉              | 馬達溫控 $125\pm 5^{\circ}\text{C}$ 跳脫 $85\pm 5^{\circ}\text{C}$ 回復<br>煮食時溫度過高造成溫控跳脫現象 | 建議使用者煮食方法稍改              |
|                      |                                                                                    | 更換馬達                     |
| 照明LED燈失效             | 照明LED燈控制線斷路                                                                        | 更換LED燈控制線                |
|                      | 照明LED燈不亮/損壞                                                                        | 更換LED燈                   |
|                      | 主控電路板失效                                                                            | 更換主控電路板                  |
|                      |                                                                                    |                          |

### 重要提醒

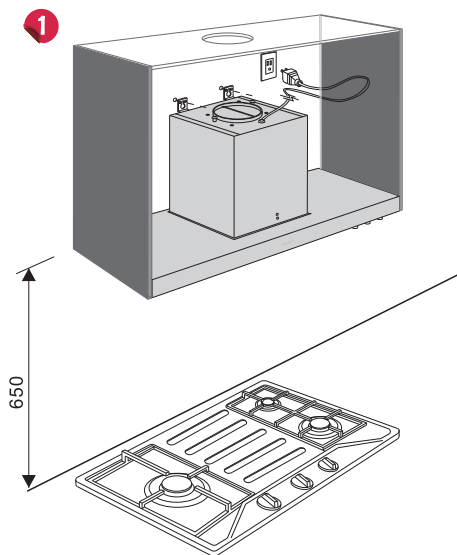
1. 電源線或機件毀損故障時,需由製造商或具有專業資格的人員維修,請勿自行拆解破壞。
2. 排油煙機之排氣管道不得排入瓦斯或燃油器具之排煙管道,以免發生風壓倒灌或廢氣竄入的狀況。
3. 當使用瓦斯爐具與排油煙機時,瓦斯爐具不可沒有置放鍋具直接燃燒。
4. 若LED照明燈損壞不亮,請聯繫服務站檢修,請勿由非專業人員更換。



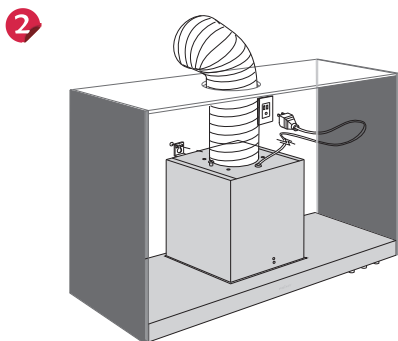
## 5

## 排油煙機安裝說明

## ■全隱藏式排油煙機安裝方法



確認上吊櫃底板與爐台之間高度，底板開孔，排油煙機底板貼齊櫃底，然後將排油煙機固定於牆面



排油煙機鎖固後，風管法蘭接上風管即可

## 6

## 產品規格表

| 機 型 \ 項 目 | 機身尺寸(mm)    | 額定消耗功率<br>(W) | 額定電壓/頻率<br>(V/Hz) | 照明燈功率<br>(W) | 轉速弱/中/強<br>(rpm) | 排風量<br>m <sup>3</sup> /min | 控制<br>模式 |
|-----------|-------------|---------------|-------------------|--------------|------------------|----------------------------|----------|
| PR-970HKN | 895X370X55  | 350W(含燈)      | AC110/60Hz        | 3Wx2顆        | 950/1850/2400    | 8/14/17                    | 光控       |
| PR-870HKN | 795X370X55  | 350W(含燈)      | AC110/60Hz        | 3Wx2顆        | 950/1850/2400    | 8/14/17                    | 光控       |
| PR-945HKN | 895X345X55  | 350W(含燈)      | AC110/60Hz        | 3Wx2顆        | 950/1850/2400    | 8/14/17                    | 光控       |
| PR-905HKN | 860X305X55  | 350W(含燈)      | AC110/60Hz        | 3Wx2顆        | 950/1850/2400    | 8/14/17                    | 光控       |
| PR-845HKN | 795X345X55  | 350W(含燈)      | AC110/60Hz        | 3Wx2顆        | 950/1850/2400    | 8/14/17                    | 光控       |
| PR-900HTN | 895X500X55  | 350W(含燈)      | AC110/60Hz        | 3Wx2顆        | 950/1850/2400    | 8/14/17                    | 光控       |
| PR-912HTN | 1195X500X55 | 350W(含燈)      | AC110/60Hz        | 3Wx2顆        | 950/1850/2400    | 8/14/17                    | 光控       |
| PR-837    | 795X370X65  | 350W(含燈)      | AC110/60Hz        | 3Wx2顆        | 950/1850/2400    | 8/14/17                    | 一般       |
| PR-934    | 895X345X65  | 350W(含燈)      | AC110/60Hz        | 3Wx2顆        | 950/1850/2400    | 8/14/17                    | 一般       |
| PR-615    | 560 X305X65 | 350W(含燈)      | AC110/60Hz        | 3Wx2顆        | 950/1850/2400    | 8/14/17                    | 一般       |

排風量測試：6"風管100公分長，8個截面測試點取風速平均值



免費客服專線

**0800 800 669**

- > 專業的安裝指導
- > 完整的使用教學
- > 迅速完修的回覆
- > 售後保固兩年



官網



即時辦

歐洲進口廚衛產品事業部

**台北**

11494 台北市內湖區新湖一路360號

TEL 02-2794 2588 FAX 02-2794 3789

**台中**

406033 台中市北屯區山西路三段192號

TEL 04-2422 1866 FAX 04-2422 5829

**高雄**

80457 高雄市鼓山區美術東四路365號

TEL 07-559 7919 FAX 07-586 9651

**ClearWell** 客林渥

*Water has never been so beautiful*

水從未如此美麗

[www.uc-clearwell.com](http://www.uc-clearwell.com)